



СОГЛАШЕНИЕ ОБ ОСНОВНЫХ НАПРАВЛЕНИЯХ СОТРУДНИЧЕСТВА МЕЖДУ ГОРОДОМ ОРША (РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ, ВИТЕБСКАЯ ОБЛАСТЬ) И МУНИЦИПАЛЬНЫМ ОБРАЗОВАНИЕМ ГОРОД ТВЕРЬ (РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, ТВЕРСКАЯ ОБЛАСТЬ)

Муниципальное образование город Тверь в лице Главы города Твери Бабичева Владимира Ивановича, действующего на основании Устава г. Твери и Оршанский городской исполнительный комитет Витебской области Республики Беларусь в лице председателя Оршанского городского исполнительного комитета Лисовского Николая Викторовича, действующего на основании Закона Республики Беларусь от 4 января 2010 года «О местном управлении и самоуправлении в Республике Беларусь», далее именуемые Сторонами, исходя из общего стремления обеспечить благоприятные условия динамичного развития регионов, констатируя, что расширение и укрепление отношений дружбы и взаимовыгодного сотрудничества отвечает интересам населения и способствует экономическому развитию, стремясь закрепить сложившиеся отношения на качественно новом уровне, а также руководствуясь взаимной заинтересованностью в развитии двухсторонних связей на стабильной основе и, желая создать для этого соответствующие организационные, экономические, правовые и иные необходимые условия, договорились о нижеследующем:

СТАТЬЯ 1. ОСНОВЫ СОТРУДНИЧЕСТВА

1.1. Стороны развивают отношения в духе дружбы и взаимного уважения. Сотрудничество осуществляется на основе равенства, партнерства и взаимной выгоды.

1.2. Стороны воздерживаются от действий, которые могут нанести экономический и иной ущерб друг другу, заблаговременно информируя другую Сторону о намечаемых решениях, принятие которых может затронуть ее права и законные интересы.

1.3. Стороны осуществляют сотрудничество в соответствии с законодательством, действующим на территориях Сторон, а также настоящим Соглашением.

СТАТЬЯ 2. НАПРАВЛЕНИЯ СОТРУДНИЧЕСТВА

Руководствуясь настоящим Соглашением, Стороны намерены:

2.1. создавать благоприятные условия для сохранения, установления и расширения прямых связей между хозяйствующими субъектами и субъектами малого предпринимательства, способствовать их сотрудничеству;

2.2. создавать эффективную систему обмена деловой информацией, оперативного маркетинга





для обеспечения долгосрочных деловых контактов между субъектами малого предпринимательства, предприятиями и организациями;

2.3. развивать контакты в области экологии и охраны окружающей среды, здравоохранения, образования, культуры, науки, техники, подготовки и повышения квалификации кадров, туризма, спорта и в иных сферах социально-культурной жизни;

2.4. создавать благоприятные условия для всесторонних контактов юридических и физических лиц, Сторон, включая их участие в ярмарках, выставках, в обмене информацией и других формах сотрудничества;

2.5. взаимодействовать и оказывать друг другу содействие при осуществлении международных внешнеэкономических связей;

2.6. способствовать сотрудничеству учреждений образования, культуры, спортивных и творческих коллективов, возрождению духовной культуры, в т.ч.:

обмен художественными коллективами, туристско-экскурсионными группами;

организация спортивных соревнований, турниров, выставок, экспозиций и т.п.;

сотрудничество в осуществлении методической работы в области молодежной политики;

развитие детского самодельного творчества, приобщения их к народным культурным традициям;

2.7. содействовать обмену опытом в области культуры, популяризации культурных и художественных ценностей обеих сторон;

2.8. поддерживать взаимодействие в области профессиональной подготовки и переподготовки кадров.

СТАТЬЯ 3. СТАТУС СОГЛАШЕНИЯ

3.1. Настоящее Соглашение является основой для заключения Сторонами договоров в конкретных областях сотрудничества, и не затрагивает обязательств каждой из Сторон по заключенным ими договорам с третьими лицами и поэтому не может быть использовано в ущерб интересам какой-либо Стороны или служить препятствием для выполнения его участниками взятых перед третьими лицами обязательств.

3.2. Возможные расхождения в толковании и применении положений настоящего Соглашения или в понимании рамок его действия, возникающие в ходе его реализации, подлежат разрешению способами, предусмотренными действующим законодательством, в том числе путем консультаций и переговоров между Сторонами.

СТАТЬЯ 4. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

4.1. Настоящее Соглашение вступает в силу в день его подписания и действует в течение пяти лет.

4.2. Соглашение может быть продлено автоматически еще на такой же срок, если ни одна из Сторон не выразит желание о его прекращении.

4.3. Прекращение действия Соглашения возможно по истечении 6 месяцев после письменного уведомления другой Стороны.

4.4. В период действия настоящего Соглашения Стороны по обоюдному согласию могут вносить изменения и дополнения, не препятствующие выполнению уже принятых обязательств. Поправки (изменения и дополнения) вступают в силу после их согласования и отражения в соответствующих двусторонних протоколах.

Совершено _____ 2012 г. на русском языке, в городе Орше в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу.

Председатель Оршанского городского
исполнительного комитета

Н.В. Лисовский

« 05 » _____ 2012 г.

Глава
города Твери

В.И. Бабичев

« 05 » _____ 2012 г.

